



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

28-04-2004

Après-midi

woensdag

28-04-2004

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

03/05/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

*Fax: 02 549 82 33
e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be*

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

03/05/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

*Fax: 02 549 82 33
e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be*

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

| | |
|--------------------|--|
| <i>cdH</i> | <i>centre démocrate Humaniste</i> |
| <i>CD&V</i> | <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i> |
| <i>ECOLO</i> | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i> |
| <i>FN</i> | <i>Front National</i> |
| <i>MR</i> | <i>Mouvement réformateur</i> |
| <i>N-VA</i> | <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i> |
| <i>PS</i> | <i>Parti socialiste</i> |
| <i>sp.a-spirit</i> | <i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i> |
| <i>VLAAMS BLOK</i> | <i>Vlaams Blok</i> |
| <i>VLD</i> | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i> |

| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> | | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> | |
|---|---|--|---|
| <i>DOC 51 0000/000</i> | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i> | <i>DOC 51 0000/000</i> | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i> |
| <i>QRVA</i> | <i>Questions et Réponses écrites</i> | <i>QRVA</i> | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i> |
| <i>CRIV</i> | <i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i> | <i>CRIV</i> | <i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i> |
| <i>CRABV</i> | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i> | <i>CRABV</i> | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i> |
| <i>CRIV</i> | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i> | <i>CRIV</i> | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i> |
| <i>PLEN</i> | <i>séance plénière</i> | <i>PLEN</i> | <i>plenum</i> |
| <i>COM</i> | <i>réunion de commission</i> | <i>COM</i> | <i>commissievergadering</i> |

| | |
|--|--|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i> | <i>Bestellingen :</i> |
| <i>Place de la Nation 2</i> | <i>Natieplein 2</i> |
| <i>1008 Bruxelles</i> | <i>1008 Brussel</i> |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i> | <i>Fax : 02/549 82 74</i> |
| <i>www.laChambre.be</i> | <i>www.deKamer.be</i> |
| <i>e-mail : publications@laChambre.be</i> | <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i> |

SOMMAIRE

Question de Mme Sophie Pécriaux au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le coût des titres-services pour les utilisateurs" (n° 2530)

Orateurs: **Sophie Pécriaux, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le plan échelonné en matière de contrôle des chômeurs" (n° 2603)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Questions et interpellation jointes de

- M. Bert Schoofs au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les informations alarmantes qui circulent en ce qui concerne l'afflux imminent, dans le secteur de la construction, de faux travailleurs indépendants en provenance des nouveaux Etats membres de l'Union européenne" (n° 2601)

- M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les flux migratoires résultant de l'élargissement de l'UE" (n° 2549)

- M. Bert Schoofs au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les informations alarmantes qui circulent en ce qui concerne l'afflux imminent, dans le secteur de la construction, de faux travailleurs indépendants en provenance des nouveaux Etats membres de l'Union européenne" (n° 322)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Motions

Question de Mme Annemie Turtelboom au ministre de l'Emploi et des Pensions sur « le fonds d'égalisation de l'ONSS-APL » (n° 2604)

Orateurs: **Annemie Turtelboom, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de Mme Greet van Gool au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la pension de survie du personnel naviguant de la force aérienne" (n° 2683)

Orateurs: **Greet van Gool, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

INHOUD

Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Werk en Pensioenen over "de prijs van de dienstencheques voor de gebruiker" (nr. 2530)

Sprekers: **Sophie Pécriaux, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "het stappenplan inzake de stempelcontrole" (nr. 2603)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Samengevoegde vragen en interpellatie van

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Werk en Pensioenen over "de alarmerende berichten in verband met de nakende toevloed van schijnzelfstandigen uit de nieuwe EU-lidstaten in de bouwsector" (nr. 2601)

- de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Werk en Pensioenen over "de migratiestromen door de uitbreiding van de EU" (nr. 2549)

- de heer Bert Schoofs tot de minister van Werk en Pensioenen over "de alarmerende berichten in verband met de nakende toevloed van schijnzelfstandigen uit de nieuwe EU-lidstaten in de bouwsector" (nr. 322)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Moties

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Werk en Pensioenen over "het egalisatiefonds van de RSZ-PPO" (nr. 2604)

Sprekers: **Annemie Turtelboom, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk en Pensioenen over "het overlevingspensioen van het vliegend personeel van de luchtmacht" (nr. 2683)

Sprekers: **Greet van Gool, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

**COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES**

du

MERCREDI 28 AVRIL 2004

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN**

van

WOENSDAG 28 APRIL 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 15h.03 par M. Hans Bonte, président.

01 Question de Mme Sophie Pécriaux au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le coût des titres-services pour les utilisateurs" (n° 2530)

01.01 Sophie Pécriaux (PS): Le prix de vente actuel du titre-service (6,20 € par heure) correspond au prix net pour l'utilisateur puisque l'entreprise agréée ne peut facturer de frais supplémentaires. Compte tenu de la réduction d'impôt égale à 30 % de la valeur nominale du titre-service, un titre coûtera en principe 4,34 euros par heure à l'utilisateur pour peu qu'il soit contribuable.

Un certain nombre d'utilisateurs potentiels du titre-service sont des personnes âgées et l'avantage fiscal lié au titre-service est inexistant pour nombre d'isolés ou de ménages à revenus très modestes, qui hésiteront à utiliser le système, le recours au travail non déclaré pouvant même s'avérer plus avantageux.

Pourquoi ne pas envisager une tarification plus favorable aux personnes à faibles revenus ? Le titre-service devrait servir une vraie politique de redistribution des revenus. Pourquoi le pouvoir fédéral n'interviendrait-il pas davantage en ce qui concerne le montant complémentaire qui doit être versé à la société émettrice ?

01.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): L'arrêté royal du 31 mars 2004 dispose

De vergadering wordt geopend om 15.03 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Werk en Pensioenen over "de prijs van de dienstencheques voor de gebruiker" (nr. 2530)

01.01 Sophie Pécriaux (PS): De huidige verkoopprijs van de dienstencheques (6,20 € per uur) stemt overeen met de nettoprijs voor de gebruiker, vermits de erkende onderneming geen bijkomende kosten mag aanrekenen. Rekening houdend met de belastingvermindering, die 30 procent van de nominale waarde van de dienstencheque vertegenwoordigt, zal de belastingplichtige gebruiker voor een cheque in principe 4,34 euro betalen.

Sommige mogelijke gebruikers van de dienstencheques zijn bejaarden. Heel wat alleenstaanden of gezinnen met een erg bescheiden inkomen kunnen geen belastingvoordeel uit de dienstencheques halen. Zij zullen dan ook aarzelen om van het systeem gebruik te maken. Zwartwerk kan hen zelfs voordeliger uitkomen.

Waarom werkt u geen tarivering uit die gunstiger is voor personen met een bescheiden inkomen? De dienstencheque zou een middel moeten zijn om een krachtig beleid inzake de herverdeling van de inkomens te voeren. Zou de federale overheid geen groter deel van het bijkomend bedrag dat aan het uitgiftebedrijf dient te worden betaald, voor haar rekening kunnen nemen?

01.02 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Het koninklijk besluit van 31 maart 2004 bepaalt dat de

que le titre-service peut uniquement être utilisé pour rémunérer le temps de travail presté. L'entreprise agréée *peut* mettre à charge de l'utilisateur d'autres frais, comme des frais de déplacement des travailleurs.

Le prix actuel des titres-services est très bas : même sans déduction fiscale, il est le plus souvent inférieur à celui qui est payé au noir. Mais cela dépend peut-être des régions.

Il est exact que les titres-services ne sont pas modulés en fonction des revenus. Évitons de fixer un tel critère car l'attrait et donc la force du système actuel se situent dans sa grande accessibilité due à sa simplicité.

Mais les partenaires locaux, administrations locales et CPAS, peuvent opérer des choix dans la politique de bien-être qu'ils mènent. L'autorité fédérale ne doit pas se substituer à ces partenaires. Les entreprises de services qui démarrent avec un objectif social peuvent réutiliser les moyens qu'elles obtiennent ainsi pour offrir un tarif inférieur en faveur de certains groupes cibles, d'autant plus que nous allons accorder aux CPAS une déduction importante pour leurs frais, ce qui devrait créer une marge de manœuvre permettant de réduire la charge au niveau des consommateurs.

01.03 Sophie Périaux (PS): La réponse m'éclaire sur la problématique des personnes à faibles revenus.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le plan échelonné en matière de contrôle des chômeurs" (n° 2603)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): Le 14 janvier, j'ai interrogé le ministre sur l'éventuelle suppression du contrôle de pointage des chômeurs. Le dossier a été examiné et le ministre aurait dû présenter une première proposition à la mi-février. Ce délai a semble-t-il été reporté au mois de juin. Pourquoi ce retard ? Si un plan échelonné existe bien à ce jour, je réitère les questions que j'avais posées en janvier. Le ministre les a reçues par écrit et je ne vais donc pas les relire ici.

02.02 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Le Conseil des ministres va débattre

dienstencheque enkel kan gebruikt worden voor het vergoeden van gepresteerde arbeidstijd. De erkende onderneming *kan* andere kosten, zoals de verplaatsingskosten van de werknemers, ten laste van de gebruiker leggen.

De huidige prijs van de dienstencheques is erg laag: zelfs zonder fiscale aftrekbaarheid is hij vaak lager dan de prijs die voor zwartwerk wordt betaald. Er zijn wel regionale verschillen mogelijk.

Het klopt dat de prijs van de dienstencheque niet afhankelijk is van het inkomen. Zo een criterium moeten we vermijden: de aantrekkingskracht en dus de kracht tout court van het bestaande stelsel schuilt precies in de laagdrempeligheid ervan, die samenhangt met het gebruiksgemak.

De lokale partners, de lokale besturen en de OCMW's kunnen in hun welzijnsbeleid echter wel bepaalde keuzes maken. De federale overheid mag zich niet in de plaats van die partners stellen. De dienstenondernemingen die met een sociale doelstelling van start gaan, mogen de middelen die ze zo ter beschikking krijgen, aanwenden om bepaalde doelgroepen een lager tarief toe te kennen. De OCMW's krijgen trouwens ruime aftrek mogelijkheden voor hun kosten, zodat er ruimte vrij komt om de kosten voor de gebruiker te drukken.

01.03 Sophie Périaux (PS): Het antwoord maakt mij heel wat wijzer met betrekking tot de problematiek van de personen met een laag inkomen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "het stappenplan inzake de stempelcontrole" (nr. 2603)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): Ik heb de minister op 14 januari een vraag gesteld over de eventuele afschaffing van de stempelcontrole. De zaak werd onderzocht en midden februari zou de minister een eerste voorstel doen. Naar verluidt is die termijn verschoven naar juni. Wat is de reden voor die vertraging? Als er al wel een stappenplan is, dan stel ik daarover dezelfde vragen als in januari. De minister heeft ze op papier, ik ga ze niet opnieuw voorlezen.

02.02 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): In het raam van het

début mai, dans le cadre du plan de simplification, d'une étude préparatoire sur la suppression du contrôle de pointage des chômeurs. Nous avons terminé cette étude fin février. Nous l'approfondirons d'ici à l'été 2004 pour amorcer la concertation avec les Régions et les Communautés dès que les projets prendront une forme plus concrète.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): Après cette réponse du ministre, j'ignore toujours les raisons du retard. Il m'avait promis le 14 janvier qu'un plan échelonné serait prêt pour la mi-février. Il semblerait à présent qu'il faudra encore attendre jusqu'au mois de juin.

02.04 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): L'objectif est de régler la question dans le courant de l'année mais je ne crois pas avoir avancé une date précise. En tout état de cause, il reste du pain sur la planche.

02.05 Nahima Lanjri (CD&V): Je transmets au ministre sa réponse du 13 janvier et j'espère que je pourrai obtenir enfin une réponse en juin.

L'incident est clos.

03 Questions et interpellation jointes de

- M. Bert Schoofs au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les informations alarmantes qui circulent en ce qui concerne l'afflux imminent, dans le secteur de la construction, de faux travailleurs indépendants en provenance des nouveaux Etats membres de l'Union européenne" (n° 2601)
- M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les flux migratoires résultant de l'élargissement de l'UE" (n° 2549)
- M. Bert Schoofs au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les informations alarmantes qui circulent en ce qui concerne l'afflux imminent, dans le secteur de la construction, de faux travailleurs indépendants en provenance des nouveaux Etats membres de l'Union européenne" (n° 322)

03.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): La Confédération de la construction du Limbourg craint qu'à la suite de l'élargissement de l'UE le 1er mai, le marché soit inondé d'ouvriers originaires du bloc de l'est qui sont disposés à venir travailler contre une faible rémunération et dans de plus mauvaises conditions. Aux Pays-Bas, un certain nombre de bureaux de détachement sont actifs en qualité de médiateurs entre les entrepreneurs locaux et les

vereenvoudigingsplan zal de Ministerraad begin mei een voorbereidend onderzoek naar de afschaffing van de stempelcontrole bespreken. We hebben dit onderzoek afgerond eind februari. We zullen het verder uitdiepen voor de zomer van 2004 en overleg aanknopen met de Gewesten en de Gemeenschappen zodra de plannen een meer concrete vorm aannemen.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): Na dit antwoord van de minister ken ik nog steeds niet het waarom van de vertraging. Op 14 januari beloofde hij mij dat hij tegen half februari een stappenplan zou klaar hebben. Nu zou de zaak pas in juni afgerond zijn.

02.04 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Het is zeker de bedoeling dat één en ander in de loop van dit jaar afgerond wordt, maar bij mijn weten heb ik mij nooit op een precieze datum laten vastpinnen. Er is in elk geval nog veel werk aan de winkel.

02.05 Nahima Lanjri (CD&V): Ik bezorg de minister zijn antwoord van 14 januari en ik hoop dat ik in juni eindelijk een antwoord zal kunnen krijgen.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen en interpellatie van

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Werk en Pensioenen over "de alarmerende berichten in verband met de nakende toevloed van schijnzelfstandigen uit de nieuwe EU-lidstaten in de bouwsector" (nr. 2601)
- de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Werk en Pensioenen over "de migratiestromen door de uitbreiding van de EU" (nr. 2549)
- de heer Bert Schoofs tot de minister van Werk en Pensioenen over "de alarmerende berichten in verband met de nakende toevloed van schijnzelfstandigen uit de nieuwe EU-lidstaten in de bouwsector" (nr. 322)

03.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): De Confederatie Bouw van Limburg vreest dat na de uitbreiding van de EU op 1 mei, de markt overspoeld zal worden met arbeiders uit het Oostblok, die bereid zijn om hier tegen lage lonen en slechtere voorwaarden te komen werken. In Nederland is een aantal detacheringsbureaus actief, die zogezegd optreden als bemiddelaars tussen aannemers van hier en aannemers van

entrepreneurs originaires de l'est mais il s'agit en fait de bureaux d'intérim. Une mesure transitoire est, il est vrai, d'application. Elle dispose que les Européens de l'est ne peuvent pas encore venir travailler chez nous en qualité de salariés soumis à une autorité mais les bureaux de détachement se basent sur le fait que le marché des services est totalement libéralisé pour recourir à ces travailleurs en qualité d'entrepreneurs indépendants. Le problème des négriers risque ainsi de refaire surface.

L'inspection sociale dispose-t-elle des moyens nécessaires pour détecter ces cas de fraude ? Comment le ministre évalue-t-il le problème ? La Confédération de la construction a créé un point de contact. Le ministre soutient-il cette initiative ? Est-il disposé à renforcer les services d'inspection sociale et à organiser une concertation avec le secteur ?

03.02 Jo Vandeurzen (CD&V): Comme mon collègue l'a déjà dit, les conséquences de l'élargissement de l'UE préoccupent beaucoup la Confédération de la construction du Limbourg. L'inspection sociale est-elle prête à relever ce défi ? Dans le secteur, on se demande s'il ne serait pas plus raisonnable de régler toutes ces questions dans un cadre légal et de répondre ainsi à la demande de main-d'œuvre compétente dans la construction. En tant que parti politique, nous ne pouvons répondre « oui » sans nuances à une question pareille, mais on peut effectivement se demander s'il ne vaut pas mieux maîtriser l'afflux de travailleurs que laisser les choses évoluer vers l'illégalité.

Qu'en pense le ministre ? Quelles mesures envisage-t-il ? A l'occasion de l'élargissement de l'UE, le problème des faux indépendants et la nécessité d'améliorer le cadre légal en la matière sont à nouveau d'actualité.

03.03 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais) : Il n'existe pas de pronostic fiable concernant les flux migratoires prévisibles après l'élargissement, mais la plupart des études montrent qu'il n'y aura pas d'afflux massif. Plusieurs arguments valables étayent cette hypothèse.

Il convient d'établir une distinction entre l'afflux d'indépendants et de travailleurs détachés. Les ressortissants des nouveaux Etats membres ne doivent déjà plus disposer, aujourd'hui, d'une carte professionnelle pour exercer une profession d'indépendant sur notre territoire. Bien que le

daar, maar die in feite interimkantoren zijn. Er is weliswaar een overgangsmaatregel van kracht, waardoor er voorlopig nog geen Oost-Europeanen hier kunnen komen werken als werknemers onder gezag, maar de detacheringsbureaus maken gebruik van het feit dat de dienstenmarkt wel al volledig is vrijgemaakt om hen hier als zogenaamde zelfstandige ondernemers in te zetten. Op die manier dreigt het probleem van de koppelbazerij opnieuw de kop op te steken.

Is de sociale inspectie gewapend om deze vormen van ontduiking van de wet op te sporen? Hoe schat de minister het probleem in? De Confédération Bouw heeft een meldpunt opgericht. Steunt de minister dit initiatief? Is hij bereid om de sociale inspectiediensten te versterken en overleg te plegen met de sector?

03.02 Jo Vandeurzen (CD&V): Zoals mijn collega reeds zei maakt de Confédération Bouw van Limburg zich ernstige zorgen over de gevolgen van de uitbreiding van de EU. Is de sociale inspectie opgewassen tegen de uitdaging? In de sector vraagt men zich af of het niet verstandiger zou zijn om één en ander binnen een legaal kader te laten verlopen en zo tegemoet te komen aan de vraag naar geschikte arbeidskrachten in de bouw. Als partij kunnen wij op zo'n vraag niet ongenuineerd "ja" antwoorden, maar men kan zich inderdaad de vraag stellen of het niet beter is de instroom van arbeiders te beheersen dan alles in de illegaliteit te laten verlopen.

Wat is de inschatting van de minister? Welke maatregelen denkt hij te nemen? De uitbreiding van de EU stelt de problematiek van de schijnzelfstandigheid en de noodzaak van een beter wettelijk kader nogmaals aan de orde.

03.03 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands) : Er bestaan geen betrouwbare prognoses over de te verwachten migratie na de uitbreiding, maar de meeste studies zijn het erover eens dat er geen sprake zal zijn van een massale toestroom. Men kan daarvoor verschillende goede argumenten geven.

Men moet een onderscheid maken tussen de instroom van zelfstandigen en van gedetacheerde werknemers. Onderdanen van de nieuwe lidstaten hebben nu reeds geen beroepskaart nodig om een zelfstandig beroep uit te oefenen op ons grondgebied. Hoewel het aantal zelfstandigen uit

nombre d'indépendants originaires d'Etats candidats à l'adhésion travaillant dans notre pays ait augmenté ces dernières années, il ne peut être question d'un véritable afflux. Depuis l'instauration de la déclaration de détachement par la loi du 5 mars 2002, quelque cinq cents entreprises, comptant environ 4.000 travailleurs, ont introduit une telle déclaration. Après l'élargissement, le détachement pourra intervenir directement depuis l'Europe de l'Est en vertu de la libre circulation des services. Les travailleurs détachés doivent être employés dans le cadre de conditions de travail et d'exigences de sécurité répondant aux normes minimales belges. Le problème est moins lié au fait que des travailleurs détachés soient actifs dans notre pays, qu'au recours à des constructions obscures pratiqué à cet égard. Certaines de ces constructions peuvent être illégales en Belgique, mais non dans des pays voisins tels que les Pays-Bas, où les activités des bureaux de détachement et des agences d'intérim sont totalement libéralisées.

Un renforcement de l'inspection sociale est préconisé. La circulaire du 22 décembre 1999 relative aux conditions de séjour des candidats-indépendants originaires de certains pays de l'Europe de l'Est a été revue afin de permettre une détection plus efficace des abus. Dans une seconde phase, il sera étudié dans quelle mesure un système d'enregistrement adéquat, permettant un échange performant de données entre les services compétents, peut être mis sur pied. Lors du conclave budgétaire du 14 octobre 2003, le gouvernement a opté pour un renforcement maximal de l'inspection sociale. D'ici au 1^{er} septembre 2004, 70 inspecteurs supplémentaires seront engagés.

Concernant la mise à disposition, la modification de la loi du 24 juillet 1987 par la loi du 12 août 2000 a conduit à une sécurité juridique accrue et une simplification administrative, mais il est désormais plus difficile, voire impossible, de lutter contre les abus en la matière. C'est pourquoi nous mènerons une concertation avec les partenaires sociaux et nous avons déjà entamé le dialogue avec le secteur de la construction. Une réglementation adaptée sera présentée au plus tard lors du dernier Conseil des ministres du mois de juillet.

Une coopération relativement fructueuse existe déjà avec les interlocuteurs sociaux dans le secteur du nettoyage, du gardiennage et de la construction ainsi que dans les entreprises de services pour l'industrie de la région anversoise. Il en sera bientôt de même dans le secteur des transports.

de kandidaat-lidstaten dat in ons land werkt de laatste jaren is gestegen, kan men niet spreken van een echte toevloed. Sinds de invoering van de detacheringverklaring door de wet van 5 maart 2002 heeft een vijfhonderdtal bedrijven, met ongeveer 4.000 werknemers, een dergelijke verklaring ingediend. Na de uitbreiding zal de detachering rechtstreeks vanuit Oost-Europa kunnen gebeuren op basis van het vrij verkeer van diensten. Gedetacheerde werknemers moeten tewerkgesteld worden tegen arbeidsvoorwaarden en onder veiligheidsvereisten die beantwoorden aan de minimale Belgische normen. Het probleem is niet zozeer dat gedetacheerde werknemers hier actief zijn, maar dat daarbij ondoorzichtige constructies worden gebruikt. Sommige van die constructies kunnen onwettig zijn in België, maar niet in buurlanden zoals Nederland, waar de activiteit van de detacheringbureaus en uitzendkantoren volledig geliberaliseerd is.

Er werd aangedrongen op een versterking van de sociale inspectie. De rondzendbrief van 22 december 1999 over de verblijfsvoorwaarden van kandidaat-zelfstandigen uit bepaalde Oost-Europese landen werd herzien met het oog op een meer doeltreffende opsporing van de misbruiken. In een tweede fase wordt nagegaan of een adequaat registratiesysteem kan worden uitgebouwd, dat een vlotte uitwisseling van gegevens tussen de bevoegde diensten mogelijk maakt. Op het begrotingsconclaaf van 14 oktober 2003 besliste de regering om de sociale inspectie maximaal te versterken. Tegen 1 september 2004 worden er 70 extra inspecteurs in dienst genomen.

Inzake de terbeschikkingstelling heeft de wijziging van de wet van 24 juli 1987 door de wet van 12 augustus 2000 voor rechtszekerheid en administratieve vereenvoudiging gezorgd, maar het is wel moeilijker of zelfs onmogelijk geworden om misbruiken aan te pakken. Daarom zullen we overleg plegen met de sociale partners en praten we nu al met de bouwsector. Uiterlijk op de laatste Ministerraad van juli wordt een aangepaste reglementering voorgesteld.

In de schoonmaak-, bewakings- en bouwsector en in Antwerpse industriële servicebedrijven wordt nu al relatief succesvol samengewerkt met de sociale partners. Weldra gebeurt dat ook in de transportsector.

En principe, je déposerai un projet de loi relatif aux faux indépendants avant les vacances d'été encore.

Je me suis concerté avec le ministre néerlandais, M. De Geus, au sujet des prétdentes agences d'intérim fonctionnant aux Pays-Bas. Nous examinons comment combattre le travail au noir et la fraude sociale transfrontaliers. Des négociations sont en cours entre les administrations de nos deux pays en vue de conclure des accords de coopération. Lors du sommet de printemps de l'Union européenne, la Belgique a proposé de lutter contre la fraude transfrontalière à l'échelle européenne. A l'heure actuelle, il est très difficile d'obtenir effectivement le paiement d'une amende à l'étranger. J'adhère au projet de résolution du Conseil de l'Europe qui oblige les Etats membres à se prêter une assistance mutuelle pour la perception des amendes.

03.04 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): J'espère que les mesures qui sont en chantier seront mises en œuvre et qu'elles suffiront. Ces dernières années, le secteur de la construction limbourgeois a été mis à rude épreuve; un problème de concurrence déloyale serait un problème de trop. Evitons également une multiplication de règles compliquées.

03.05 Jo Vandeurzen (CD&V): On veut d'abord assurer le respect des règles mais le marché s'ouvre déjà au 1^{er} mai. Aux Pays-Bas, les agences d'intérim permettent diverses constructions. Le mal risque d'être fait avant qu'une politique efficace soit mise en oeuvre.

La simplification administrative du travail intérimaire mise en œuvre en 2002 n'est pas à l'épreuve de la fraude. Les abus sont difficilement décelables. A cet égard, les Néerlandais parlent d'"organisation d'une administration bien armée": celui qui n'est pas de bonne foi ne peut être mis dans la possibilité d'abuser du système.

Ce n'est pas de la faute au ministre Vandenbroucke s'il est toujours difficile de percevoir des amendes par delà les frontières. Les personnes malhonnêtes s'en trouvent toutefois encouragées à agir vite. Des moyens importants sont nécessaires pour mettre un terme aux abus.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par

In principe leg ik nog voor het zomerreces een wetsontwerp voor inzake de schijnzelfstandigheid.

Over de Nederlandse 'quasi-uitzendkantoren' overlegde ik met de Nederlandse minister De Geus. We gaan na hoe we kunnen optreden tegen grensoverschrijdend zwartwerk en sociale fraude. De administraties van beide landen onderhandelen over samenwerkingsakkoorden. Op de Europese lentetop suggereerde België om grensoverschrijdende fraude op Europees niveau te bestrijden. Momenteel is het zeer moeilijk om een geldboete in het buitenland effectief ten uitvoer te leggen. Ik sta achter de ontwerpbeslissing van de Raad van Europa die de lidstaten ertoe verplicht wederzijdse bijstand te verlenen bij het invorderen van geldboetes.

03.04 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Ik hoop dat de op stapel staande maatregelen worden uitgevoerd en volstaan. De Limburgse bouwsector kreeg de voorbije jaren harde klappen, oneerlijke concurrentie kan er echt niet meer bij. Ook op ingewikkelde regeltjes zit men niet te wachten.

03.05 Jo Vandeurzen (CD&V): Men wil een aanvang nemen met een goed handhavingsbeleid, maar de markt gaat al open op 1 mei. In Nederland maken de uitzendbureaus diverse constructies mogelijk. Ik vrees dat het kwaad al geschied zal zijn voordat het beleid op dreef is gekomen.

De administratieve vereenvoudiging van uitzendarbeid die in 2002 werd doorgevoerd, is niet fraudebestendig. Misbruiken kunnen moeilijk worden opgespoord. De Nederlanders hebben het in dat verband over 'organisatie van het gewapend bestuur': wie niet ter goeder trouw is, mag geen misbruik kunnen maken van het systeem.

Dat het nog steeds moeilijk is om grensoverschrijdend geldboetes te innen, is niet de schuld van minister Vandenbroucke. Malafide personen motiveert het echter om snel te handelen. Het vergt een pak middelen om mistoestanden te corrigeren.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de

MM. Bert Schoofs Guy D'haeseleer et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Bert Schoofs
et la réponse du ministre de l'Emploi et des
Pensions,
demande au gouvernement
de prendre toutes les mesures requises pour
anticiper et endiguer l'afflux prévisible
d'indépendants et de faux indépendants d'Europe
de l'Est dans le secteur de la construction, de
consolider, si besoin est, les services d'inspection
sociale et de soutenir sur le terrain les initiatives
prises par les fédérations professionnelles du
secteur de la construction, tout cela afin de
sauvegarder les intérêts de l'industrie de la
construction."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Danielle Van Lombeek-Jacobs, Sophie Périaux, Annemie Turtelboom, Greet van Gool et par M. Bruno Van Grootenhuijsen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

04 Question de Mme Annemie Turtelboom au ministre de l'Emploi et des Pensions sur « le fonds d'égalisation de l'ONSS-APL » (n° 2604)

04.01 Annemie Turtelboom (VLD): La plupart des administrations locales se trouvent dans le groupe 1 de l'ONSS-APL. Seuls les fonctionnaires actifs peuvent rejoindre ce groupe. La loi Willockx permettait qu'outre des fonctionnaires actifs, des fonctionnaires retraités puissent également faire partie du groupe 2, à savoir le pourcentage correspondant à la charge des pensions du groupe. Un fonds d'égalisation a été créé parce qu'on pensait que la charge des pensions du groupe 2 serait plus lourde que celle du groupe 1. Ce fonds est alimenté par une cotisation de 13,07 pour cent sur le double pécule de vacances. Etant donné que de plus en plus de fonctionnaires et de retraités des grandes villes ressortissent à l'ONSS-APL, le fonds sera plus vite épuisé.

Le ministre trouve-t-il normal que des travailleurs contractuels participent au financement des pensions – nettement supérieures – de fonctionnaires par le biais de la cotisation de 13,04 pour cent ? Est-il exact qu'on espère pouvoir puiser dans le fonds d'égalisation jusqu'en 2013 ? Qu'adviendra-t-il lorsque le fonds sera épuisé et que les charges du groupe 2 auront considérablement augmenté ? Comment le ministre pense-t-il continuer de garantir le financement des

heren Bert Schoofs en Guy D'haeseleer en ludit als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Bert Schoofs
en het antwoord van de minister van Werk en
Pensioenen,
verzoekt de regering
al de nodige maatregelen te treffen om op de
verwachte toevloed van Oost-Europese
zelfstandigen en schijnzelfstandigen in de
bouwsector te anticiperen en deze in te dijken,
zonodig de sociale inspectiediensten te versterken
en de initiatieven van de beroepsfederaties in de
bouwsector te ondersteunen op het terrein, dit
alles met het oog op het vrijwaren van de belangen
van de bouwindustrie."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Danielle Van Lombeek-Jacobs, Sophie Périaux, Annemie Turtelboom, Greet van Gool en door de heer Bruno Van Grootenhuijsen.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Werk en Pensioenen over "het egalisatiefonds van de RSZ-PPO" (nr. 2604)

04.01 Annemie Turtelboom (VLD): In pool 1 van de RSZ-PPO zitten de meeste lokale overheden. Enkel actieve ambtenaren kunnen bij deze pool aansluiten. De wet-Willockx maakte het mogelijk dat bij pool 2 naast actieve ambtenaren ook gepensioneerde ambtenaren konden aansluiten, met name het percentage dat overeenkomt met de pensioenlast van de pool. Omdat men dacht dat de pensioenlast van pool 2 zwaarder zou zijn dan die van pool 1, werd een egalisatiefonds opgericht. Dat wordt gespierd door een bijdrage van 13,07 procent op het dubbel vakantiegeld. Doordat meer en meer ambtenaren en gepensioneerden van grote steden in de RSZ-PPO terechtkomen, zal het fonds sneller worden uitgeput.

Vindt de minister het normaal dat contractuele werknemers via de bijdrage van 13,04 procent meebetaLEN voor het - veel hogere - pensioen van ambtenaren? Klopt het dat men tot 2013 denkt te kunnen putten uit het egalisatiefonds? Wat gebeurt er wanneer het fonds is uitgeput en de lasten in pool 2 aanzienlijk zijn gestegen? Hoe wil de minister de betaalbaarheid van de pensioenen blijven garanderen wanneer het aantal gepensioneerden toeneemt en contractuele

pensions alors que le nombre de pensionnés augmente et que les travailleurs contractuels prédominent dans les services publics ?

Le président: Cette question a déjà été évoquée à plusieurs reprises au sein du Comité Vieillissement. Nous sommes toujours à la recherche d'experts à ce sujet.

04.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Le fonds d'égalisation est alimenté par une cotisation de 13,07 pour cent sur le pécule de vacances du personnel des administrations locales, qui alimente le groupe 1 et le groupe 2. Seule la retenue sur le pécule de vacances 'secteur public' va au fonds d'égalisation. Les retenues sur le pécule de vacances 'secteur privé' vont à l'ONSS-Gestion globale.

Cela ne me dérange nullement qu'une retenue soit également opérée sur le pécule de vacances des travailleurs contractuels. En effet, un nombre non négligeable d'entre eux est nommé au bout d'un certain temps. Leurs années de service en tant que travailleur contractuel donnent alors lieu à une pension du secteur public.

Il est impossible de prévoir à l'heure actuelle quand le fonds d'égalisation sera épaisé. Aucune décision n'a, en effet, encore été prise quant à l'affectation de ces moyens, compte tenu de l'existence d'une série de variables inconnues.

Ainsi, il n'a pas encore été établi quels moyens issus du fonds de pension de la police intégrée iront aux deux pools. Nous ignorons également quel montant sera transféré à titre d'excédent annuel dans le régime d'allocations familiales de l'ONSS-APL. En outre, nous devons tenir compte de l'évolution du taux de cotisation des pensions. Si le fonds d'égalisation est épaisé et que les charges du pool 2 ont considérablement augmenté, le taux de cotisation devra être majoré pour ce dernier.

Il sera procédé à une étude pour déterminer les charges financières que devront supporter les systèmes de pension gérés par l'ONSS-APL au cours des 10 années à venir. Sur la base de cette étude, les décideurs politiques pourront prendre des mesures. La possibilité d'accorder une pension complémentaire aux travailleurs contractuels des administrations locales est également envisagée.

04.03 Annemie Turtelboom (VLD): Je m'étonne qu'on ne puisse prévoir dans quel délai le fonds d'égalisation sera épaisé. Ne peut-on établir des

werknemers in overheidsdienst de overhand nemen?

De voorzitter: Deze problematiek kwam al meermaals aan bod in de commissie Vergrijzing. We zijn in dat verband nog op zoek naar experts.

04.02 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Het egalisatiefonds wordt gespierd met een bijdrage van 13,07 procent op het vakantiegeld van personeel van plaatselijke besturen. Met de opbrengst worden pool 1 en pool 2 gefinancierd. Enkel de inhouding op het vakantiegeld 'publieke sector' gaat naar het egalisatiefonds. De inhoudingen op het vakantiegeld 'privé-sector' gaan naar de RSZ-Globaal Beheer.

Dat er ook een inhouding is op het vakantiegeld van contractuele werknemers binnen de lokale besturen, vind ik best kunnen. Een niet gering aantal van hen wordt na verloop van tijd immers vast benoemd. De dienstjaren als contractuele werknemer geven dan recht op een pensioen openbare sector.

Er kan momenteel niet worden bepaald wanneer het egalisatiefonds zal zijn uitgeput. Over de affectatie van deze middelen werd immers nog niet beslist. Er is overigens een aantal onbekende variabelen.

Zo is het nog niet duidelijk welke middelen de beide pools zullen ontvangen uit het pensioenfonds van de geïntegreerde politie. Evenmin weten we hoeveel er zal worden overgedragen als jaarlijks overschot in de kinderbijslagregeling van de RSZ-PPO. Bovendien moeten we rekening houden met de evolutie van de bijdragevoet van de pensioenen. Als het egalisatiefonds leeg is en de lasten in pool 2 aanzienlijk zijn gestegen, moet de bijdragevoet voor deze pool worden verhoogd.

Via een studie zullen de financiële lasten van de door de RSZ-PPO beheerde pensioenstelsels in de komende 10 jaar in kaart worden gebracht. Op basis daarvan kunnen de beleidsmakers dan de nodige maatregelen nemen. Er wordt ook onderzocht of de contractuele werknemers van de plaatselijke besturen een aanvullend pensioen kan worden aangeboden.

04.03 Annemie Turtelboom (VLD): Ik vind het vreemd dat niet kan worden voorspeld wanneer het egalisatiefonds leeg zal zijn. Men kan toch

prévisions ?

Le ministre tient un étrange raisonnement en ce qui concerne la nomination à titre définitif des membres du personnel contractuels. Il lui paraît logique qu'ils contribuent au système mais veut en même temps examiner la possibilité d'accorder une pension complémentaire aux travailleurs contractuels des administrations locales.

Dans quelques années, nous devrons nommer à titre définitif de très nombreux travailleurs contractuels arrivés en fin de carrière. C'est en effet dans les années 80 que cette catégorie de personnel a connu une croissance importante.

Il est par ailleurs intéressant, pour une administration locale, de nommer à titre définitif des agents en fin de carrière. Elle s'évite ainsi les charges de pension des travailleurs contractuels.

Cette question doit à mon avis s'inscrire dans le cadre d'un débat plus large à mener en commission sur les contractuels et les statutaires et sur les conséquences pour les charges de pension.

Le président: Nous essaierons d'ajouter ce point à l'ordre du jour concernant le vieillissement, sinon cette question sera abordée après les vacances.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Greet van Gool au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la pension de survie du personnel naviguant de la force aérienne" (n° 2683)

05.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): La pension de survie du conjoint survivant d'un militaire est calculée sur la base du traitement moyen des cinq dernières années de la carrière du défunt. En ce qui concerne les sous-officiers du personnel navigant de la force aérienne admis à la retraite à 45 ans au cours de la période 1976-1978, la fraction prise en considération pour le calcul de la pension de survie est très désavantageuse. Le ministre envisage-t-il d'aménager la réglementation ?

05.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Par arrêté royal du 7 décembre 1978, la limite d'âge pour le personnel navigant breveté en-dessous du rang d'officier a été ramenée de 56 ans à 45 ou 51 ans, selon que l'intéressé appartenait à la force aérienne, à la force navale ou

prognoses maken?

De minister maakt een rare redenering inzake de vaste benoeming van contractuele personeelsleden. Hij vindt het logisch dat zij bijdragen tot het systeem, maar tegelijkertijd wil hij onderzoeken of contractuele werknemers bij de lokale besturen een aanvullend pensioen kunnen krijgen.

We zullen over enkele jaren wel erg veel contractuele werknemers vast moeten benoemen aan het einde van hun loopbaan. De grote groei van deze categorie personeel deed zich immers voor in de jaren '80.

Voor een plaatselijk bestuur is het trouwens vrij gemakkelijk om vast te benoemen aan het einde van een loopbaan. Dan is men van de pensioenlasten van de contractuele werknemers af.

Deze problematiek moet mijns inziens deel uitmaken van een ruimer commissiedebat over contractuelen en statutaires, en over de gevolgen op de pensioenlasten.

De voorzitter: Wij proberen dat nog aan de agenda over de vergrijzing toe te voegen, anders komt het na het reces ter sprake.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk en Pensioenen over "het overlevingspensioen van het vliegend personeel van de luchtmacht" (nr. 2683)

05.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Het overlevingspensioen van de overlevende echtgenoot van een militair wordt berekend op basis van de gemiddelde wedde van de laatste vijf jaar van de loopbaan van de overleden echtgenoot. Voor onderofficieren van het varend personeel van de luchtmacht die op 45-jarige leeftijd op pensioen zijn gegaan in de periode 1976-1978, wordt echter een zeer nadelige breuk gehanteerd voor de berekening van het overlevingspensioen. Overweegt de minister een aanpassing van de regelgeving?

05.02 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Bij KB van 7 december 1978 werd vanaf 31 december 1978 de leeftijdsgrens voor het gebrevettede varend personeel onder de rang van officier verlaagd van 56 tot 45 of 51 jaar, naargelang de betrokken deel uitmaakte van de

à la force terrestre. Certains militaires ont demandé à être admis à la retraite entre 41 ans et 51 ou 56 ans, la limite d'âge qui leur était réellement applicable. Ce choix n'a eu aucun effet sur les droits en matière de pension de leurs ayants droit puisque l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 relatif au calcul de la pension de survie n'établissait pas de distinction en fonction de la raison de la mise à la retraite du conjoint. Cet arrêté royal a été remplacé par la loi du 15 mai 1984 harmonisant les régimes de pension, de sorte que le montant de la pension de retraite des ayants droit des militaires précités diminue à mesure que la personne qui ouvre le droit à cette pension reste plus longtemps en vie, du moins jusqu'à l'âge de 60 ans.

Je ne suis en principe pas opposé à la suspension de cette réglementation pour l'avenir. En vue de l'application de la loi du 15 mai 1984, ces militaires devront être réputés avoir été retraités à l'âge limite, de sorte que le mode de calcul sera celui s'applique aux personnes mises d'office à la retraite avant l'âge de 60 ans. Je dois vérifier s'il ne se créerait pas, de la sorte, un précédent par rapport à d'autres pensionnés qui sont partis volontairement à la retraite avant 60 ans.

luchtmacht dan wel van de zeemacht of de landmacht. Sommige militairen vroegen hun pensioen aan op een leeftijd tussen 45, respectievelijk 51 jaar, en 56 jaar, de leeftijdsgrafs die werkelijk op hen van toepassing was. Die keuze bleef zonder enige weerslag op de pensioenrechten van hun rechthebbenden aangezien KB nr. 255 van 12 maart 1936 inzake de berekening van het overlevingspensioen geen onderscheid maakte naargelang van de reden van de pensionering van de rechtgever. Dat KB werd vervangen door de wet van 15 mei 1984 tot harmonisering van de pensioenregelingen en bijgevolg vermindert het bedrag van de overlevingspensioenen van de rechthebbenden van voornoemde militairen naarmate de rechtgever ervan langer in leven blijft, althans tot hij 60 jaar is geworden.

In principe ben ik niet gekant tegen een opheffing van deze regeling voor de toekomst. Voor de toepassing van de wet van 15 mei 1984 zouden deze militairen moeten geacht worden gepensioneerd te zijn bij het bereiken van de leeftijdsgrafs, zodat de berekeningswijze deze is die geldt voor personen die ambtshalve op pensioen zijn gesteld voor de leeftijd van 60 jaar. Ik moet nagaan of dit geen precedent zou creëren of een discriminatie ten opzichte van andere gepensioneerden die vrijwillig op pensioen zijn gegaan voor de leeftijd van 60 jaar.

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Sans doute ne s'agit-il pas d'un groupe important et le problème est-il très récent. Il n'y a probablement pas encore de calendrier pour cette réglementation qui, du reste, ne vaudrait que pour l'avenir.

05.04 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): En effet.

L'incident est clos.

Le président : La question de Mme Lahaye-Battheu est reportée.

La discussion des questions et interpellation se termine à 15h.54.

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Het gaat wellicht niet om een grote groep en het probleem is vrij recent. Wellicht is er nog geen timing voor een nieuwe regeling, die overigens alleen zou slaan op de toekomst?

05.04 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Inderdaad.

Het incident is gesloten.

De voorzitter: De vraag van mevrouw Lahaye-Battheu wordt uitgesteld.

De besprekking van de vragen en interpellaties eindigt om 15.54 uur.